

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Ploia I. C. Bra-
mat No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
G. C. Gyula. A lap megjelenik minden reggel,
kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nél-
kül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket
nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg
és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

A kormányválság megoldást nyert

Tatarescu új kormánya tegnap megalakult és este tíz órakor már letette az esküt

napja tartó kormányválság
megoldást nyert. Tatarescu
Jorga és Vaida Alexan-
drájával sikerrel jártak és teg-
nap megalakult az új liberális
kormány. Tatarescu tegnap délelőtt
először megjelent Bratianu Dinu
lakásán ahol a liberális párt több ve-
delvényes tanácskozáson vett részt.

mentette, hogy megegye-
sége létesített úgy Jorga pro-
fesszor pártjával mint a Vai-
da professzor által működő Ro-
mán Fronttal.

nyomban megkezdtek az új
kormányt összeállítását. A meg-

beszélés Bratianu Dinu lakásán tizen-
egy óráig tartott és utána Tatarescu
lakásán volt még tanácskozás. Há-
romnegyed tizenkettőkor Tatarescu
megjelent a királyi palotában, ahol az
uralkodó kihallgatáson fogadta. Az
audiencia tizenkét óra negyven per-
cor ért véget. Az újságírók ekkor nyi-
latkozatot kértek tőle, de Tatarescu
bejelentette, hogy csak délután öt óra-
kor számolhat be a tanácskozások
eredményéről. Tatarescu lakásán erre
újabb megbeszélés volt. Délután hat
órákor a miniszterelnökségen össze-
gyülekezett újságíróknak Tatarescu a
következő nyilatkozatot tette:

Választási megegyezés Vaidával

tegnapi királyi kihallgatáson
megjelent az új kormány megalakul-
ásáról kapott megbízás érdekében
végzett tanácskozásaim eredménye-

szelmei megegyezést kö-
vetően a Jorga professzor ve-
delvényesei által működő demokra-
tikus nemzeti párttal és ugyan-
kor választási megegyezés

jött létre a Vaida Alexandru
elnökségével működő Román
Fronttal is.

A megegyezés alapján mindegyik
párt megmarad a programja által ki-
jelölt úton és sem az a program, sem
az általuk folytatott tevékenység nem
változik, mert a megegyezés kizárólag
választási jellegű.

Az új kormány tagjai

Tatarescu azután bejelentette, hogy
a kormány, amely még este le-
tesíti az esküt, a következő:
Miniszterelnök Tatarescu.
Belügyminiszter Franasovici.
Külgügyminiszter Antonescu.
Közlekedésügyi és közmunka-
ügyi miniszter Inuletz.
Pénzügyminiszter Cancicov.
Ipar- és kereskedelemügyi mi-
niszter Bujoiu Joan mérnök.
Földművelésügyi miniszter Io-
nescu-Sisesti.

A nemzeti termékek indusztria-
lizálásának minisztere Manolescu
Strunga.

Kultusz- és művészeti minisz-
ter Jámándi.

Igazságügyminiszter Sassu.
Szövetkezeti miniszter Negura.
Egészségügyi miniszter Costi-
nescu dr.

Munkaügyi miniszter Nistor.
Közoktatásügyi miniszter An-
ghelescu dr.

Légügyi és tengerészeti minisz-
ter Irimescu Radu.

Nemzetvédelmi miniszter Ha-
sievici tábornok.

Tárca nélküli miniszter Pop
Valer.

Az előző kormány összes államtit-
kárai a helyükön maradnak. A mun-
kaügyi miniszteriumban új államtit-
kárságot létesítettek, amelyet Topa

dr., Jorga egyik párthívével töltöt-
tek be. Új miniszteriumot létesítettek
Manolescu Strunga kinevezésével is.
Bujoiu Joan mérnök, az új kereske-
delmi és iparügyi miniszter, a Petro-
sani társaság vezérigazgatója és az
iparügyi miniszterium keretében mű-
ködő kartellbizottság elnöke volt.

Az új kormány még tegnap
este tíz órakor letette az esküt.

A három párt együttműködése

Politikai köröket élénken foglal-
koztatja az a megegyezés, amely Ta-
tarescu és Jorga, valamint Tatarescu
és Vaida pártja között létrejött. Ugy
vélik, hogy a megegyezés alapján
Jorga pártja 12-15 mandátumot kap,
míg Vaida pártja számára a kamara-
ban és képviselőházban állítólag ösz-
szesen ötven mandátumot biztosítottak.

A hírek szerint Vaida pártja

harmincöt képviselői és tizen-
öt szenatori mandátumot kap.

Egyes körökben nem tartják kizárt-
nak, hogy a megegyezés alapján a
választások után még együttműkö-
désre is sor kerülhet a három párt kö-
zött. Arról is beszélnek, hogy Jorga
Nicolae professzort a szenátus elnö-
kévé választják és fia, Jorga Mircea
államtitkárrá lesz. Ezeket az értesülé-
seket azonban nem erősítették meg.

Mihalache tanácskozik híveivel

A fővárosi lapok tegnap olyan hí-
reket közöltek, hogy

Mihalache a nemzeti paraszt-
párt elnöke a lemondás gon-
dolatával foglalkozik.

Az Adeverul azt írja, hogy a lemon-
dás már rövidesen bekövetkezhetik.
Mihalache tegnap délelőtt hosszasan
tanácskozott Lupuval, Madgearuval
és Popovici Miháival. Lupu azután el-
utazott Brasov-Brassóba, ahol Maniu-
val találkozik. Ugy hiszik, hogy Lu-
pu fontos megbízatással indult utnak
és ez a megbízatás kapcsolatban áll a
pártban bekövetkező események-
kel.

A Tempo című lap értesülése sze-
rint Titulescu a kormányválság meg-
oldása után visszatér a fővárosba.

A lap még azt is tudni véli,
hogy Titulescu az új választá-
sokon Erdély egyik megyé-
jében a nemzeti parasztpárt
listáján jelölteti magát.

Valószínű, hogy Maniu is rövidesen
Bucurestibe utazik. Az Informatia
című lap azt jelenti, hogy Angelescu
C. volt a Román Front
egyik vezetőtagja állítólag elvileg
ellenzi a liberális párttal kötött me-
gegyezést és a vaidista pártból való
kilépés gondolatával foglalkozik.

November 20 Magyar Dalárda hangversenye 20
a Magyar Ház disztermében :: Közreműködők: Tomm Béla és Várady-Szakmáry Ilona
Jegyelőjegyzés 12-31 telefon sz. a. este 9-kor

A borzalmas légi katasztrófa miatt

A legmélyebb gyászban indult a hesseni nagyherceg és arája a templomi esküvőre

Arról a borzalmas repülőgépszerencsétlenségről, amely Ostende mellett történt, megindító részleteket közöl a táviró. A repülőgép szárnya, amikor a sűrű ködben Steine község fölött nekiment egy nyolcvan méter magas gyárkéménynek, annak felső harminc méteres részét valóságosan lekaszált és annak törmeléke téglaszerű formájában zugett a gyár tetejére. A munkások ijedten futottak ki a gyárból és rémülten látták, hogy az utasfülke a gép elülső részével együtt lezuhant a gyárépület tetejére és ott, a benzintartány az ütődéstől felrobbant.

A robbanás ereje olyan nagy volt, hogy az égő repülőgépet magasra emelte, aztán ivben a gyárnak harminc méternyi mélységű udvarára dobtá.

A hesseni örökös nagyherceg, annak anyja, felesége és két fia, a nagyhercegnő komornája, a repülőgép másik két utasa, valamint a három tagú személyzet halott volt. Testük a felismerhetetlenségig szénre égett.

A nagyhercegi család — miként jelentették — Londonba készült, ahol szerdán délelőtt részt kellett volna vennie Lajos Henrik hesseni nagyhercegnak az esküvőjén.

Velük együtt pusztult el a nagyhercegi család ritka értékű ékszergyűjteménye, valamint a sok esküvői ruha is, amelyet magukkal vittek.

Lajos Henrik kedden a késő délutáni órákban londoni lakásából a craydoni repülőterre hajtott, ahol várta családja tagjait. A repülőgép helyett azonban a szerencsétlenségről szóló hír érkezett. Amikor Lajos Henrik nagyherceggel tudatták a szomorú eseményt,

idegsokkot kapott és orvosi felügyelet alatt kellett a lakására szállítani.

Londonban Lajos Henrik hesseni nagyherceg és Margaret Campbell-Gedes esküvőjét a Szent Péter templomban a legnagyobb esendben és csak a tanúk és a menyasszony szülőinek jelenlétében tartották meg. Az esküvőt eredetileg már a múlt hónapban kellett volna megtartani, azonban akkor azt a vőlegény apjának halála miatt el kellett halasztani. Még egyszer nem akarták a frigykötést elhalasztani, azonban valamennyi jelenvolton meglátszott a súlyos csapás, amely őket érte.

Felhívás!

Ön többedmagával Budapestre készül? Dunaparti tágas szobákban, elegánsan és olcsón lakhatók!

Silvia pensio

IV., (Belváros) Ferenc József rakpart 16 sz.
Telefon 184-465 Közp. fűtés, hideg-meleget főzővíz. Családoknak engedély.

A vőlegény, a menyasszony, a tanúk és a menyasszony szülői valamennyien a legmélyebb gyászba öltözöttek mentek meg a templomban.

Lajos Henrik nagyherceg iránt, aki anyját, fivérét, sógornőjét és két unokaöccsét veszítette el a szerencsétlenség által, a legmélyebb részvét nyilvánul meg. György angol király a nagyhercegre részvétábratort intézett, amelyben legőszintébb sajnálkozásának és fájdalomának ad kifejezést.

Hanet belga pilóta, aki szemtanúja volt a szerencsétlenségnek, kijelentette, hogy a katasztrófa nem a repülőgép pilótájának a hibájából támadt. A pilóta helyesen vezette a gépet, azonban a repülőterről kevés világító rakétát engedtek fel és így nem vehette ki tisztán a repülőter helyét, hanem valamivel tovább ment és akkor ütközött bele a kéménybe.

Németországról bizottság utazott a szerencsétlenség színhelyére, hogy a nagyhercegi család tagjai és a többi utasok földi maradványainak hazaszállításáról gondoskodjék.

Levelt irt a Fekete Kéz

Szökött fegyenc meghiusult zsarolási kísérlete egy bánági gyárigazgató irodájában

Schulhof Jakab detaj szappangyáros tíz nap előtt levelet kapott, melyben felszólították, hogy a nála november 15-én jelentkező férfiúnak fizessen ki három millió leit. A levél figyelmeztette a szappangyáros családját, hogy amennyiben az esetről jelentést mernek tenni a csendőrségnek, ugy valamennyőket agyonlövik. A levél aláírása ez volt: Fekete Kéz.

A zsaroló levél érthető nyugtalanságot keltett a Schulhof-családban, amely izgalommal várta november tizenötödikét. A nap azonban elmúlt minden különös esemény nélkül és már azt hitték, nem is fog semmire történni. November 16-án délután egy férfi jelentkezett a gyárban és munkát kért. Bevezették Schulhof Árpád vezérigazgató szobájába. Amikor a munkakereső egyedül volt az igazga-

tóval, egyszerre revolverrel rántott, kijelentette, ő a levélíró és követelte a három millió leit. A vezérigazgató úgy cselekedett, mintha megijedt volna, odament a pénzeszekrényhez, azt kinyitotta, pénzt számlált, közben pedig megnyomta a gombját egy titkos csengővezetéknek. Erre a jelre nyomban megjelent a gyárban Jordan Soré csendőrmester és a zsarolót letartóztatta. Kiderült, hogy az illető Marcus Pantelimon életfogytiglani fegyházra elítélt egyén, akinek nemrég sikerült az ocelémarej fegyházból kiszöknie. A szökött fegyenc az elmúlt napokban Timisoara-Temesvárott tartózkodott és az egyik itteni szállodában lakott. A csendőrség a zsaroló fegyencet beszállította az ügyészégi fogházba.

Jobboldali puccstervet leplezett le a francia rendőrség

Franciaországban nagy nyugtalanságot keltett az a hír, hogy ismét egy jobboldali radikális puccstervet leplezett le a rendőrség. A lapok értesítése szerint a jobboldali radikálisok katonai fegyverzettséggel bíró nagy alakulatot szerveztek, amelynek az egész országban több tízezer főre rugó tagja van. A cél volt a köztársasági államforma megdöntése és fasiszta, antiszemita és atikomunista kormányzat megvalósítása. A puccs híveit azt tervezték, hogy fegyveres támadást intéznek a miniszteriumok és a kormányhatósági épületek ellen. Páris egy külvárosának egyik villá-

jában nagy földalatti arzenált találtak, amelyben sok fegyver és munióció volt. A villa és környéke valóságos vár, amelynek bombabiztos fedezékei és földalatti betonfolyosói vannak. A villa alkalmas arra, hogy hosszabb ostromot is kibírjon.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított, amelyek során egész Franciaországban sok házkutatást tartottak és számos letartóztatást eszközöltek. A puccs tagjai leginkább a feloszlott Tűzkereszt-szövetségből kerültek ki.

A Paris Soir jelenti, hogy egy pénzióépület pincéjében százezer töl-

tényt, ötszáz géppuskát és fegyvereket találtak. Ezekkel a fegyverekkel a francia hadsereg felállítására több teherautóra lehetett volna szükség. Találtak hat ládát, amelyekben harminc kézigránáttal, a francia hadsereg pánccélajtóit voltak.

Metzger Márton c. adófoglalását megsemmisítette

Kellemetlen meglepetés ért a hónap előtt Metzger Márton c. adófoglalását megsemmisítő ítéletét. Amennyiben az aradi adóhivatal utasítására a közegyek 36000 leies 1930-1932. évi adóiról felelősséget vállaltak volna, a Metzger Márton c. adófoglalást eszközölték volna. Meglepetése annál nagyobb volt, hogy a Metzger Márton c. adófoglalás egy Murasel községi adófoglalás után történt. Metzger Márton c. adófoglalást a Murasel községi adófelosztás után történt. Metzger Márton c. adófoglalást a Murasel községi adófelosztás után történt. Metzger Márton c. adófoglalást a Murasel községi adófelosztás után történt.

Megmérgezte magát a szállodai szobában egy ismert

Moskovics Dezső kereskedő az utazó kereskedők helybéli táborában öngyilkosságot kísérelt meg. Moskovics Dezső tegnap reggel hazulról és a szállodába ment, ahol a szobájában megmérgezte magát. Moskovics Dezső tegnap reggel hazulról és a szállodába ment, ahol a szobájában megmérgezte magát. Moskovics Dezső tegnap reggel hazulról és a szállodába ment, ahol a szobájában megmérgezte magát. Moskovics Dezső tegnap reggel hazulról és a szállodába ment, ahol a szobájában megmérgezte magát.

*** Női kabátstílusok nagy tükében mélyen leszállították. Dénes és Pollák, II., Str. 3 IV., a zárdaival szemben. Tel. 10-24.**

Mivel szerezzünk meg gyermekeinknek

Karácsonyi ajándék a legnagyobb játékban
Látogassa meg vételkínyszer négy karácsonyi játékáru kiállítását. Eladás nagyban és kicsiben.
SCHWARZ GY
Timisoara I., Strada Me...

Gyanakvással figyelni franciaországi sajtó Halifax lord berlini tárgyalásait

Halifax lord berlini látogatása fogadta a világsajtót. Halifax lord délelőtt háromnegyed kilenc-kor érkezett meg a német birodalmi palotába. A pályaudvaron Herder berlini angol nagykövete és a német külügyminiszterium több magas rangú tisztje fogadta. Halifax lord Berlinben az angol követségen fogadta a világsajtót. Halifax lord délelőtt háromnegyed kilenc-kor érkezett meg a német birodalmi palotába. A pályaudvaron Herder berlini angol nagykövete és a német külügyminiszterium több magas rangú tisztje fogadta. Halifax lord Berlinben az angol követségen fogadta a világsajtót.

Apok figyelmeztetik An-
 t, hogy a volt német gyar-
 oknak még egy részét
 adja vissza, mert régi
 asztalat, hogy evés közben
 jön meg az étvágy.

országban attól tartanak,
 ban az esetben, ha Németor-
 szyszer vszakapja volt gyar-
 akkor majd nem éri be azok-
 nem olasz mintára új hódítá-
 fog törekedni. Németország
 si formálisan igényt tart Uk-
 amely pedig sohasem volt
 bírtok. Mindenesetre a francia
 is reméli, hogy Halifax lord
 tárgyalásai is nagyban hozzá-
 a nemzetközi helyzet tisztá-
 z.

Halifax lordnak nincsen határozott
 mja és nem állapították meg
 z időt, amikor a német politika
 svezetőivel találkozik. Tegnap
 megtekintette a nemzetközi
 iati kiállítást, amely tetszését
 meg.

Halifax lord Berlinben tár-
 ral Neurath külügyminisz-
 rrel, Göring porosz minisz-
 telnökkel és Blomberg had-
 gyminiszterrel. Pénteken
 bersalzburgba utazik, ahol
 állkozik Hitler vezérkancel-
 lárral.

ancia diplomáciai körök nagy fi-
 mmel nézik a berlini tárgyalaso-
 Jobboldali francia körök szerint
 a nemcsak Londonnal, hanem
 sal is igyekeznek különböző pro-
 ákat tisztázni. Mindezek a tár-
 asok az előkészületei egy új
 natalmi egyezménynek. A Jour-
 zt a szenzációs információt közli,
 g Delbos francia külügyminiszter
 európai utjából hazatérően né-
 óráig időzni fog Berlinben és
 az alkalmat felhasználja arra,

hogy a német kormány több tagjaival találkozzék.

Az angol lordok házában Hartwood lord szövé tette Halifax berlini utazását és kijelentette, hogy annak a béke szempontjából nagy fontossága van. Az angol közvélemény jókíván-

ságai kísérik Halifax lord berlini tár-
 gyalásait.

Németország gyarmati kéréseinek ügyét nem lehet elvi vitatkozásokkal elintézni, hanem reálisan kell azt megoldani.

Blaskovics Ferenc temetése ma délelőtt megy végbe a püspöki székesegyház kriptájába

Blaskovics Ferenc nagyprépost és általános püspöki helynök elhalálozásának hírére a római katolikus egyház megyei papjai és hívei megilletődéssel fogadták. Az egyházmegye káptalanja latin nyelvű gyászjelentést adott ki, azonkívül gyászkeretes jelentéseket adtak ki mindazon intézmények, egyesületek és testületek, amelyeknek az elhunyt főpap tagja volt. A bekövetkezett halál után a holttestet a lakásban ravatalozták fel, ahol állandóan kispapok imádkoztak mellette és azok végezték az éjszakai virrasztást is. Tegnap délután hat órakor Kayser prelátus a káptalan tagjainak jelenlétében elvégezte a ravatal előtt a temetési besztertelési szertartást.

Ma reggel hét órakor Blaskovics Ferenc koporsóját átszállítják a püspöki székesegyházba és ott díszes ra-

vatalra helyezik. A ravatalon elhelyezik az elhunyt egyházi méltóságainak jelvényeit. A székesegyházban az elhunyt kanonoki székét gyászlepel borították be. Délelőtt tíz órakor Pacha Ágoston megyés püspök nagy papi segédlettel gyászmisét mond, amely után megindul a temetési menet. Amikor a temetési menet kijön a székesegyházból, a főkapu előtt testületek, a római katolikus iskolaszék tagjai, a sváb gazdák és az ifjuság bucsuznak a halottól. Összesen négy beszéd hangzik majd el. Utána a Banátia zenekara gyászindulót játszik és a menet megindul a székesegyházi kriptá külső bejárata felé. Blaskovics Ferenc földi maradványait a kriptának néhai Magyar Pál püspöki helynök fülkéjével szemben levő fülkében helyezik el.

A fényképező masinába rejtett pokolgép Stalin életét volt hivatott kioltani

Varsói lapok moszkvai jelentése szerint ismét felfedeztek egy összeesküvést, amely Stalin élete ellen irányult. Moszkvai lapok néhány nap előtt megírták, hogy Nissier Márton ismert filmoperatőrt és fényképészt

letartóztatták. Nissier volt az egyetlen fotográfus, akinek megengedték, hogy Stalint közvetlen közelből fényképezhesse. Az összeesküvőknek sikerült a maguk számára megnyerni Nissiert, akit rávettek arra, hogy

ARCBŐREIRAGADÓ LESZ

ha rendszeresen használ
 Palmolive szappant, a
 toalettszappanok legfi-
 nomabbját



fényképező gépébe pokolgépet rejtset el. A pokolgépnek abban a pillanatban kellett volna Stalinra gyilkos golyókat lövelnie, amikor Nissier a fényképezés ügye alatt a lencsét megnyitotta kis gummitömlő gombját megnyomta volna. Minden készen volt már a merénylet elkövetésére, amikor a titkos rendőrség a tervről értesült és Nissiert letartóztatta. A pokolgépet megvizsgálták és megállapították, hogy az elég erős lett volna Stalin megölésére.

Az utóbbi időben — mint ismeretes — a szovjet több külföldi diplomatáját letartóztatták, akiket kémkedéssel és más államellenes eseményekkel vádolnak. A szovjet kormány most különös módon akar védekezni a diplomaták árulásai ellen. Arra kötelezi őket, hogy külföldi szolgálatuk idején családtagjaik egy részét Szovjet-országra hagyják mint fuszokat, akikkel szemben szigorúan eljárnak, ha az illető diplomáciai képviselő ellen panasz merülne fel. A szovjet orosz követségeken különben majdnem mindenütt régi kommunisták ülnek, akikben már nem igen bíznak és most azokat ifjúkommunistákkal cserélik fel, akik feltétlenül hívei Stalinnak. Litvinov különben — így tudják az angol lapok — már csak névleg áll a külügyi népbiztosság élén és nemsokára teljesen kegyvesztett lesz.

Legújabb jelentés szerint Litvinov és Jegorov között súlyos ellentétek merültek fel, amelyeknek oka több szovjetdiplomata letartóztatása. Litvinov ebben az ügyben Stalinnal is járt, ez azonban Jegorov álláspontját fogadta el. Hir szerint Maiszkij londoni szovjetkötvetet is hazarendelik, hogy magatartása miatt felelősségre vonják. Moszkvában már bizonyosra veszik, hogy Litvinov utódja Potemkin párisi szovjet nagykövete lesz.

Puskagolyó lesz a békehajóból

Henry Ford híres békehajóját utóléte a végzete. A háború kellős közepén, 1915 decemberében Henry Ford, az automobilkirály, aki meggyőződéses békebarát volt, hajót vásárolt, hogy az amerikai pacifista mozgalom vezetőivel átkeljen az óceánon és Stockholmból kiindulva békét közvetítsen az ellenséges hadseregek között. A békehajó hiába tette meg a hosszú utat Európába: még Henry Fordnak sem sikerült kibékítenie az ellenségeket. Ford kiábrándultan tért vissza Amerikába és eladta a békehajót. Most alkalmasint még kiábrándultabb lehet, mert a békehajót megvásárolta egy municiógyár, hogy puskagolyókat csináljon a békehajó acéljából.

* Menyasszonyi kelengyék dus vász-
 lasztékban legolcsóbban. Dénes és
 Pollák, II., Str. 3 August, IV., a zár-
 dávaival szemben, Telefon 24 és 10-24

Ért kiindul

Gyomor-?
 égéssel, hántalmakkal

Málnási Mária gyógyvíz
 azonnal segít Önön

Vásároljon minőséggarut

öltöny-, télikabát- és női téliszövetek

g a z d a g v á l a s z t é k b a n a

Wilh. Scherg & Cie S.A.

gyári lerakatában
 Timișoara I., Str. Alba Iulia 4 (a Ferdinand-hotel mellett)

Az Erzsébet királyné
eddigi „új épülete“
Budapesten

HOTEL SZABÓ

Szép tiszta világos
Mind hideg-meleg fűt-
zel és központi fűtés-
gári szálló — polgár

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, ne-
gyedévre 200, félévre 380, egész évre
750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, ne-
gyedévre 160, félévre 300, egész évre
600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és
közüzemeknek, gyáraknak és vállala-
toknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, ne-
gyedévre 10, félévre 20, egész évre
40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, ne-
gyedévre 8, félévre 15, egész évre
30 pengő.

Telefon:

2-52. este 10 óra után 14-14, vagy 2-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

A jóbarát tud

legjobban gyűlölni

A párisi le Soirben olvassuk:

„Mondja csak Jardin-né asszony — kér-
dezte Páris egyik kerületi bíróját az elöt-
te álló hölgytől — sokat veszekedett ön a
szomszédjával?”

„Nem soha. — válaszolta a hölgy — ah-
hoz nem voltam vele elég jó barátság-
ban.”

E bírósági párbeszédéről tartott elő-
adást Pichon professzor a Sorbonne-on:

„Ennél jellemzőbb és szabatosabb lelki
választ rég nem hallottam — fejte-
gette többek között a lélekelemzés tudós
tanára, Valóhan így van. Nagy veszeke-
dések, nagy haragok, nagy gyűlölködések
csak olyan emberek között lehetségesek,
akik jól ismerték egymást és jó bará-
tságban voltak egymással. Teljesen idege-
nek sohasem képesek egymást alaposan
és mélyen gyűlölni. Ilyesmire a jóbará-
tok és még inkább a jó barátok képesek.
Én is tudok egy idevágó esetről. Egy jámbor
és istenfélő életű vendéglős csunyan
elbánt a szomszédjával. A papja is sok-
nak találta a dolgot és ezért elment hoz-
zá és figyelmeztette a Szentírás szavaira,
amely azt tanítja, hogy ellenségeinek
meg kell bocsátani.”

„Igen, az ellenségemnek, — fortyant
fel haragosan a vendéglős — annak meg
is bocsátok, csak hogy a szomszédom jó-
barátom volt.”

Pichon szerint az emberi léleknek
olyan csodálatos megnyilvánulása,
amelyről még sokat fognak beszélni és
vitatkozni.

A református ifjúsági imahét kere-
tében ma, csütörtökön Debreczeni Istrán
lelkész bibliamagyarazatot tart. Ime én
veletek vagyok minden nap a világ vé-
gezetéig címmel. Utána Ajtay Gábor se-
gédlelkész előadást tart a harcoló anya-
szentegyházról. Az imaóra este nyolc
órakor kezdődik a templomban.

Művészet

Pop Virgil hangversenye

a városi színházban

Elménydus, felejthetetlen est volt
Pop Virgil hegedűművész hangverse-
nye a városi színházban, amelyen a
fiatal mester újabb bizonyágát adta,
hogy tudása lelkesége egyre jobban
gazdagodik, egyre jobban elmélyül.
Első számként Tartini X. szonátáját
hallhattuk, előkelő nagyvonalu elő-
adásban, első ütemétől az utolsóig
egy nemes, patinás stílus óarany fé-
nyében tündöklött a mű. Franck Caes-
sar szonátáját is, amely éppen most
élt meg hervadhatatlan üdeségben
születésének félszázados jubileumát,
gyönyörűség volt hallani Pop Virgil
átszellemült tolmácsolásában. A leg-
tiszább átérzéssel és csodálatos gyön-
gédséggel kelt életre vonja elől ez a
sajátosan francia, halvány árnyala-

tokban derengő, szertefoszló, bágya-
tag színteltekben remegő csupa szív-
csupa lélek-zene. Kreisler és Albenitz
messzi világokat idéző képei után Ce-
teanu tanár izig-vérig érdekes mo-
dern felépítésű A la Campagne nevű
művének örvendezett lelkesen a kö-
zönség, majd Novacek: Perpetuum
Mobilében csodálhattuk a kitünő mű-
vész immár legendás híré techniká-
ját. Befejezésül Fernandez Arbos
Tangóját, ezt a végtelenül keeses és
felépítésében szípközön szellemes
művet játszotta a művész káprázatos
könnyedséggel, mézédés bájjal. A kö-
zönség az egész est folyamán szaka-
datlanul ünnepelte Pop Virgilt, aki
végül még számos ráadást adott viha-
ros tapsok közepette. (Flaneur.)

KIRÁLYI KIHALLGATÁST KER

BETHLEN GYÖRGY GRÓF. A Curenul
jelentése szerint Bothlen György gróf,
az Országos Magyar Párt elnöke, a kö-
zeji időben királyi kihallgatást kér, amelyen
őfelsége előtt a romániai magyarság
kívánságait ismerteti. Ismeretes,
hogy a Sfantulgeorgheni-Sepsiszent-
györgyön tartott magyarpárti nagygyű-
lés úgy határozott, hogy a magyarság ki-
vánságait az uralkodó elé terjeszti. Beth-
len György gróf most a nagygyűlés hatá-
rozata alapján kérte a királyi kihalla-
gatást.

Gallas Nándor szobrászművész szo-
borkiállítására november hó 18-28-ig dél-
előtt 10-1 és délután 3-7-ig műtermé-
ben, I. kerület Str. Eugen de Savoya II,
harmadik emelet 12 ajtószám alatt meg-
tekinthető.

Diákok antiszemita tüntetése. A bu-
dapesti egyetemen az utóbbi napokban
ismételtelen voltak antiszemita tüntetések,
amelyek miatt sok zsidó hallgató elma-
radt az előadásokról. Tegnap a bölcsész-
eti kar Muzeum-köruti épülete előtt egy
csoport diák tüntetést és beverte az ab-
lakokat. Császár Elemér dr. dékán rend-
őrségi segítséget kért, mire ötven főnyi
rendőrsapat jelent meg. Tizennyolc diá-
kot előállítottak.

A párisi színházak legújabb szenzá-
ciói. A francia főváros legújabb színházi
eseményeiről rendkívül érdekes, eredeti
képekkel illusztrált riportban számol be
a Délibáb legújabb száma, amely nagy
terjedelemben és gazdag tartalommal je-
lent meg. Pompás illusztrált rádióműso-
rokat, egyfelvonásos színdarabot, pre-
mierbeszámolót, színházi pletykákat,
nagyszerű filmrovatot és több mint száz
szébbnél-szebb képet talál az olvasó a
népszerű színházi képeslapban. A Déli-
báb egy száma nyolc lei.

Változások a jegyzői karban. A bel-
ügyminisztérium vármegyei jegyzői ka-
rában a következő áthelyezéseket eszközö-
lte: Matei Ignatie Ivandaról Saravale-
Saravaler, Oprin Iosifot Saravaleről
Brestovaira, Ioanovici Iulint Brestova-
tíró Ivandara helyezte át, Parcu Nico-
lae Crestur-temeskereszturi jegyző no-
vember 15-én nyugalomba vonult és he-
lyébe Bot Ioan. Beboveche-óbebei segéd-
jegyzőt nevezték ki jegyzőnek.

Mélyen leszállított árban árusít-
ják az összes téli árukat Dénes és
Pollák, II., Str. 3 August, IV., a zár-
dával szemben, Telefon 10-24 és 24.

Politikai merényletek. Varsóban
Ruttkovszky jobboldali politikus ellen
merényletet követtek el abban a pil-
lanatban, amikor elhagyta a lakását.
Több férfi három revolverlövést adott
le rá, azonban csak egy golyó találta
a kalapját. Ruttkovszky a földre ve-
tette magát, mire a merénylők azt hit-
ték, hogy megsebesítették és autón
eltávoztak. Ruttkovszky saját revol-
veréből többször utánuk lőtt. Majd-
nem ugyanabban az órában Rakkovi-
ce városkában ismeretlen tettesek
bombát dobtak Slavek miniszter há-
zába. A bomba nagy anyagi károkat
okozott a házban, amelyben akkor
azonban nem tartózkodott senki.

Tizenhét pár cipőt loptak. Az elmúlt
éjszaka betörők jártak a Carol-uton levő
Erika cipőüzletben, ahonnan tizenhét pár
cipőt loptak. A betörés ügyében a rend-
őrség megindította a nyomozást. A III.
kerület betörőktől veszélyeztetett vité-
kén különben a rendőrség éjszakánként
mozgórséget alkalmaz és a Ciordas-utca
és környékén így valószínűleg megszün-
nik a betörők működése.

A kisánfánt és Magyar
tárgyalásai. Tasnadon a Magyar
ottani tagozata közgyűlés
amelyen az országos párt-
több tagjával együtt Jósia-
báró képviselő is résztvevő
báró képviselő nagy beszé-
dött, amelyben a kisánfánt
gyarország tárgyalásairól im-
lékezett. A Magyar Párt —
— őszintén óhajtja a kisánfánt-
gyarország között a megegy-
nál is inkább, mert ettől a
kisebbségi helyzet megjavulást

Véglegesített betegszelvény
tisztviselők. A társadalombiztosít-
tárak számos tisztviselőjét, akik
alább egy évi szolgálati idejű
sikerrel tették le a vizsgát, vé-
ték állásában. Resita-Resicán
Ion tisztviselőt, Timisoara-Te-
pedig Oniga Gherasim tisztvis-
gesítették. Ujabb orvos: vizsgálat
a következő tisztviselők vég-
Lugoj-Lugoson Popovici Traian
riu Gh., Seracovan Stefan, Re-
cian Puia Iosif, Pocean Nicolae,
teanu Sever, Timisoara-Te-
Mosoarca Dumitru, Petcu Nic-
ciu Ion, Bocan Ion, Lifa Iosi-
Iosif, Gáll Pál, Ceapa Mircea,
Alois és Ulita Gheorghe. Paoni-
mitru és Manciu Maria Luji-
tisztviselőket, akik letették a viz-
egy évnél kevesebb szolgálati ide-
delkeznek, megerősítik állásukba.

A villamosvasút elbocsátot-
nak pere. Megírjuk, hogy St-
Milivoj dr. orvos közigazgatási
tel támada meg a város veze-
zt a határozatát, amelyben úgy
hogy Stefanovics drnak a váro-
mosvasútnál betöltött orvosi áll-
vossal lóttik be. A kereset így
tárgyalta a helybeli közigazgat-
viszálati bíróság, amely a
nem utasította el, hanem illeté-
mondotta magát az ügy lefárg-

A magyar felsőház reformj-
gyar képviselőházak tegnap kezdték
felsőház reformjáról szóló törvé-
lat tárgyalását. Az első felszóló
pert Rezső volt, aki a javaslat
szélt.

A tél első halottja. Az Orad-
várad nagyvásártéren az egy-
gyott üres vásári bódében egy
körül megfagyott embert talál-
szerencsétlen ember koldus lehe-
személyazonosságát nem tudták
lapítani.

Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖKÖN, NOVEMBER
szolgálati beosztás a következő:
Az I. kerületben az Unió-tér
Weisz-gyógyszertár.
A II. kerületben a Dacilor-utca
Kovács-gyógyszertár.
A III. kerületben a Porumbes-
ban levő Sarga-gyógyszertár.
A IV. kerületben a Preyer-utca
vő Ungvári-gyógyszertár.
Az V. kerületben a Corvin-gy-
tár és Fratelin Panajoth Ernő
szertára állandó éjszakai szolgálata

Utlevél nélkül VENUS sportkülönvonatával Budapest-re és Wien

csak fényképes személyazonossági igazolvány szükséges a Indulás 1937 december hó 23-án Visszaindulás 1938 január 1

Részvételi díj: Budapestre III. oszt. 1440 lei II. „ 1720 „ Részvételi díj: Wienbe III. oszt. 2690 lei II. „ 3680 „
Jelentkezések és bővebb felvilágosítások a WAGONS-LITS/COOK és „EUROPA“ menetjegyirodákban

MA KEZDIK A NOVEMBERI NYUGDIJAK SZÁMEFJTÉSÉT. A helybeli pénzügyigazgatóság nyugdíjszámla ma, csütörtökön kezd a novemberi nyugdíjak számfeljtését. A nyugdíjkönyvek látatározása a következő sorrendben történik: ma, csütörtökön az A, B, C, D, E, F betűs, holnap pénteken a G, H, I, J, L, O, P betűs, szombaton november 23-án az R, T, U, V, W, Z betűs, hétfőn, november 22-én a K betűs, kedden november 23-án az M, N betűs és szerdán november 24-én az S kezdőbetűs nyugdíjasok jelentkeznek. A nyugdíjkönyvek látatározása az előírt napokon csak délelőtt 8-11 óra között történik.

* **Férfiruhaszövetek és hozzávalók** nagy választékban. Dénes és Pollák, III., Str. 3 August, IV., a zárdával szemben, Telefon 24 és 10-24.

— **Szent-Györgyi Albert, a művész.** Az első magyar Nobel-díjas tudósnak a C-vitamin felfedezőjének küzdelmes ifjúságáról, majd életéről és művészi hajlamairól szenzációs képes riportban számol be a gróf Bethlen Margit főszerkesztésében megjelenő „ÜNNEP” új száma. A 68 oldalas, albumalakú lap ezúttal is rengeteg érdekes cikket, riportot és novellát közöl, képanyaga pedig elsőrangú. Főszerkesztő: Jud. Salaj, Oradea, Bulev. Reg. Ferdinand 46. Egy szám ára 15 lei.

— **Időjárás.** Tegnap reggel gyenge fagy és erős dör volt. A napsütés ellenére a hőmérséklet délelőtt tíz órakor még mindig három fok hidegebb mutatott. Délben beborult és a hőmérséklet erősen meglágyult. Délután félégyszer már hat fok meleg volt. Az ország számos részében megindult a havazás. Cürete de Argesben, Buhusiban, Cerneati-Csernoviban, Piatra-Neamtban, Busteniben és más helyeken két-három centiméteres hótakaró borít már mindent. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge légáramlás, néhány helyen eső, a hegyeken havas eső, vagy havazás, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **A bélben keletkező mérgek által okozott rosszuléleml egy-két pohár természetes „Ferenc József” keszürv, gyors és alapos belkiürítő hatásánál fogva, a legjobb szolgálatot teszi. Kérdezze meg orvosát.**

— **Leégett gabonarakár.** Dobrocenben tegnap hajnalban kigyulladt a gabonaközkartár és délutánig teljesen leégett. A kár huszonnyolcezer pengő.

— **Amerikai gangszterek elraboltak egy nyolcvan éves orvost.** Az amerikai Hantingban gangszterek elraboltak egy Seder nevű nyolcvan esztendőes orvost, akinek hozzátartozóitól ötvenezer dollár váltságdíjat követeltek. A család feljelentésére a rendőrség kutatott az elrabolt orvos után, akit egy elhagyott bánya mélyén találtak meg. Az öreg orvos még életben volt, azonban annyira legyengült, hogy a nedves bányában szerzett tudóbaj következtében két nap múlva meghalt. A rablók, amikor látták, hogy a követelt váltságdíjat nem kapják meg, Sedert verték és meglancolták. A rendőrség most kíméletlen hajszát indított a gangszterek ellen.

— **Uteaj összetűzések Kairóban.** Kairóban az utóbbi időben sűrűn került a sor uteaj tüntetésekre, amelyeknek folyamán a tüntetők összeütözköztek a rendőrséggel. A hatóságok most további rendelkezésig mindennemű politikai felvonulást betiltottak.

* **MELEG RUHÁT A SZEGÉNY GYERMEKEKNEK!** A hideg idő beálltával az iskolákban megszorodik a hiányzó tanulók száma. A hiányzás oka az, hogy nagyon sok szegény gyermeknek nincsen cipője és meleg ruhája és így kénytelen odahaza maradni. A Magyar Négyelet ebben az évben is mozgalmat indított a szegény magyar iskolás gyermekek érdekében és kéri a tehetősebb családokat, hogy a nélkülözhető teli ruhát adják ezek javára. Adományok a Magyar Házban és a Déli Hírlap kiadóhivatalában is leadhatók.

KÖVETELJEN KIZÁROLAGOSAN „OLLA” GUMI

KÖZGAZDASÁG

A tanoncoktatás megszervezése és a tanoncok felvétele az iskolákba

Jelentettük, hogy városunkban a tanoncok egy részét nem vették fel a tanonciskolákba, mert nincsen elegendő hely. Alkalmunk volt Oradeanu tanonciskolai felügyelővel beszélni, akit a timisoarai-temesvári tanoncoktatás megszervezésére a munkaügyi miniszterium kiküldött. Oradeanu felügyelő kijelentette, hogy a tanonciskolákban mindössze 871 hely van, még pedig kizárólag a fém, fa, bőr és textilipari tanoncok számára. Mivel az ezen szakmához tartozó tanoncok száma 1061, ennél fogva közel 200 tanoncot nem lehetett felvenni az iskolákba. Elsősorban azokat utasították vissza, akik tavaly megbuktak az iskolában, azonkívül azokat a tanoncot, akik az idén lesznek segítők és ennél fogva nem kell többé iskolába járniuk. Valószínű azonban, hogy még 50-60 tanoncot helyszűke miatt nem lehetett felvenni. Oradeanu felügyelő hangsúlyozta még, hogy a tanoncok felvétele körül semmiféle nemzetiségi, vagy vallási szempontot nem vettek figyelembe. Az iskolákba felvételt 871 tanonc közül körülbelül 270 román nemzetiségű, ennél fogva a kisebbségi tanoncok száma a tanonciskolában 600 körül van.

Érdekes, hogy az említett négy nagy szakma tanoncain kívül még sok tanonc van Timisoara-Temesvárott, de ezek oktatásáról nem történt gondoskodás. Az állam csak a fém, fa, bőr és textilipari tanonciskoláiról gondoskodik és azon az állásponton van, hogy a többi tanonc részére felállítandó iskola költségeit a város viselje.

Az első évfolyamot látogató tanoncok hetenként egyszer délelőtt 8-12 óra között látogatják a tanonciskolát, hetenként kétszer pedig délután 4-7 óra között, míg a második és harmadik évfolyambeli tanoncok iskolaórát a munkakamrával történt megegyezés értelmében hetenként háromszor, délután 4-7 órák között lesznek.

Megkérdeztük még Oradeanu felügyelőt, mi lesz azokkal a tanonccal, akiket nem vettek fel a tanonciskolákba. A felügyelő kijelentette, hogy ezek csak külön vizsga letétele után lesznek segítők, míg a tanonciskolát jó eredménnyel elvégzett tanoncok vizsga nélkül is lehetnek segítők, ha a törvényben előírt időn keresztül tanoncok voltak.

Oprea Jon iparkamarai elnök fáradozása a bánsági cégek importkvótáinak felülvizsgálása körül

A timisoarai-temesvári kereskedelmi és iparkamaránál gyakran emeltek panaszt a kamara körzetébe tartozó kereskedők, nagykereskedők és importőrök, hogy a behozatali kvótákat aránytalanul osztották el. A helybeli kamara a beérkezett panaszok

ügyében a kereskedelemügyi miniszteriumhoz fordult orvoslás végett. A közbenjárás eredményeképpen 8-10 nappal ezelőtt a kereskedelemügyi miniszterium külkereskedelmi ellenőrző osztályának vezérfelügyelője Dobrota Cornel dr. Timisoara-Temes-

vára érkezett és a kamarai helybeli kereskedő és importőr vétele mellett folytatott tárgyi sei folyamán meggyőződött, több cégnek importkvótája es több vállalatuk kiterjedésük, tevékenységük, tapasztalatosságának és azon szereplésük miatt a bánsági piacon betöltött

A timisoarai-temesvári kamara bizottság magáévá tette a kvóták elosztásának feladatát, melyre a miniszteriumban két napig tartó tárgyalások után a kamara elnököt, aki Manoila főtárgyaló társaságában ezeket a feladatokat látogató tanoncok munkájában. Az összes timisoarai-temesvári számszerint 136 importőr kvótát osztott ki, akik között négy kvótát is talált. Minden kvótáit, akik a kamara utján kisorsolt kérdőíveket beadott kvótás érvényeknek minősítette, amelyek a kérdőívekkel együtt a kamara utján a cégek be nem tették. Több esetben felülvizsgált el a bizottság, különösen azokra a cégekre, amelyek kvótaemelési és iparkamaránk kezébe juttatták. Ezek a kvóták teljes jóindulattal elbírálásra kerültek. A jövő héten tartandó bizottsági ülésen sor kerül az érvények felülvizsgálására, amely ülésen képviselőiben Oprea Jon elnök is meg fog jelenni és szorgalmazza a kvótaemelés iránti kérvények kedvező elintézését.

A kamarától nyert érvények szerint még sok importőr kvótát nem kaptak meg. A kamara utján a kvóták elosztásáról felhívjuk a cégeket arra, hogy haladéktalanul töltsék ki a kérdőíveket, különben mindenkorra elveszik behozatali kvótáikat.

Angliában is drágult az élelmiszer. A brit kormányzat jelentik, hogy az angol külkereskedelmi miniszterium kimutatása szerint az élelmiszerárak 60 százalékkal emelkedtek az elmúlt évhez képest. A miniszterium szerint az élelmiszerárak emelkedésének oka az, hogy az angol piacra a külföldi élelmiszerárak emelkedése miatt a kereskedők egyre inkább az angol piacra fordították a kereskedelmi tevékenységüket. A miniszterium szerint az élelmiszerárak emelkedése a kereskedők közötti versengésnek köszönhető.

A borkartell lenyomta az árakat. Amikor a talpbörkárak alakult, általános volt a féltékenység a kartell megalakulása ellen. A kartell az eredeti talpbörkárak emelkedése lesz kezmenye. A kartell az eredeti talpbörkárak csakhamar emelte kilónként. A kartell egységes eljárással az 54 lejes talpbörkárakat lenyomta. Ezáltal viszont a mérszárosok tek súlyos helyzetbe, mert a borkartell a kartell árpolitikájával sokkal kevesebbet kapnak, mint a borkartell előtt. Végeredményben tehát a közönség fizetné rá.

„Ripensia” sportkülönvonata

Budapestre és Wienbe

indul december 5-én, vissza dec. 10-én

Kollektív utlevéllel, vízzummal és vasúti jeggyel,
(III. oszt. számozott ülőhelyekkel) Budapestre 1440 lei,
Wienbe 2890 lei.

Egyéni utlevéllel, vízzummal és vasúti jeggyel:
Budapestre 965 lei, Wienbe 2305 lei.

Kollektív utlevélhez csak fényképes személyazonossági igazolvány szükséges!

Jelentkezési helyek:

Timisoara: Lapunk kiadóhivatala I, Piața I. C. Brătianu 3. Tel. 2-52
Deia: Eilhardt Ferenc.
Lugoj: Patria hírlapiroda.
Jimbolia: Barbier János könyvkereskedés.
Reșița: Neff könyvkereskedés.

Sannicolaul-Mare: Friss Jenő hírlapiroda.
Oravița: Weisz Felix.
Cluj: Müller testőde.
Periam: Ehling Ferenc.
Faget: Kovács Adalbert.



OPROL
CSOKOLÁDE
OKÉLETES HASHAJTÓ

Nehézségekbe ütköznek a Németország-gal folytatott gazdasági tárgyalások. Azok a tárgyalások, amelyeket jelenleg a német birodalom kiküldöttel Bucarestben folytatnak, egyelőre nem kecsegtetnek gyors befejezéssel. Román részről a Nemzeti Bank azt a követelést állította fel, hogy a német birodalmi bank garantsálja a romániai exporttörök részére a márkaárfolyamot amire német részről nem mutatnak hajlandóságot. Jelenleg az a helyzet, hogy a román exporttörök a márka áringadozásai miatt sokszor nagy veszteséget szenvednek.

NEM HIANYOZHAT EGY HAZTARTASBÓL SEM

ARAGAZ



Sportesemények

A válogató bizottság kijelölte az első játékoskeretet az Egyiptom elleni mérkőzésre

Érdekes mérkőzés lesz vasárnap Bucurestiben, ahol a Venus csapata játszik egy igen erős válogatott csapat ellen. A válogató szövetség már kijelölte a keretet, amelynek játékosai közül megalakítja a Venus ellen küzdő válogatott csapatot. A válogatott keret a következő: David, Radulescu Petrica, Dragomirescu; Bürger; Rosculet, Vintila, Juhász, Brandabur, Petrescu, Oana; Kovács; Barátky, Palmer, Dunareanu, Horotan, Moldoveanu. Ez a mecs előkészítő mérkőzés az Egyiptom elleni világbajnoki selejtező küzdelemre. Az Egyiptom elleni mérkőzésre azonban a Victoria és az AMEFA kitűnő játékosait is

fel akarják használni és ezért a vasárnapi bajnoki mérkőzéseken úgy a Victoria, mint az AMEFA kiszemelt játékosainak teljesítményét figyelik. A válogatott együttes vasárnapi mérkőzésével kapcsolatban a fővárosi sportlapok azt írják, hogy csak négy A-ligamérkőzést bonyolítanak le, amelyeknek játékvezetőit is kijelölték. Eszerint a Victoria-Chinezul-Isa mérkőzést Niculescu Mitty fővárosi játékvezető vezeti. Az AMEFA-Unirea Tricolor mérkőzés bírása Huniade lesz. A Sportul Studentesc-Crisana mecsét Oprisenescu vezeti, míg a Dragos Voda-Gloria mecsnek Braida a játékvezetője.

Venus—Dragos Voda mérkőzés lesz ma Bucurestiben

A fővárosi sportlapok értesülése szerint a Venus ma, csütörtökön délután nemzeti bajnoki mérkőzést játszik a Dragos Voda együttesével.

Ma este birkozáverseny lesz a Capitol-moziban

Csehszlovákia válogatott birkozója ma, csütörtökön este kilenc órai kezdettel Románia legjobb birkozóival mérkőz össze tudásukat és erejüket.

Csehszlovákia birkozó világvizonylatban is a legjobbak között foglalnak helyet és a román csapatnak nehéz dolga lesz. A román csapatban is kitűnő versenyzők kerültek és a ma esti versenyek ezért érdekes és izgalmas küzdelmet ígérnek.

Duna kupa alapítását javasolja a román ökölvívőszövetség

Bucurestiből jelentik, hogy az ökölvívőszövetség érdekes tervet vetett fel. A Duna-menti országokat egy Duna kupáért folyó küzdelemben szeretné tömöríteni. A tervek szerint a Duna kupáért Németország, Magyarország, Ausztria, Jugoszlávia, Bulgária és Románia válogatott csapatai küzdenének. A tervet a magyar, cseh és jugoszláv szövetségek rokonszenven fogadták.

A Román Kupamérkőzések góllövői

A góllövő lista élén Oana, a Juventus és Cociuban, a Victoria játékosai állnak, akik a kupamérkőzéseken eddig négy-négy gólt szereztek csapatuknak. Utánuk következnek Perszám, a CAMT játékosai, aki három gólt szerzője volt. Ezenkívül tizenegy játékos két-két gólt, harminnyolc játékos pedig egy-egy gólt rugott.

*Külföldi düfűnek és flanellek mélyen leszállított árban. Dénés és Pollák, 11. Str. 3 August, IV., a zár dával szemben. Telefon 24 és 10-24.

Egy asszony

mindenki kifosztott

Déli Hírlap eredeti regénye
Irtá: KUBÁN ENDRE

...ritó, bodító volt a tudat, hogy ettől a nap...
...szésésévé vált a nagyvilági társadalmi élet...
...szűnt sülődő lánynak lenni. Ifju hölgy lett be...
...ddlgi elzárkózottságból, amelybe be volt...
...egyszerre kikerült. Ugy érezte magát, mint...
...ubóbból klóppan a fényes szárnyu pillangó...
...szállidos a napsugárban.

...ban olyan is volt, mint valami cifra, színes...
...zar nagy estélyi ruhát viselt, amely olyan...
...valami mese. A tündéreknek nem lehet...
...lengőbb ruhája.

...h kapott a családi ékszerekből néhány szép...
...Az apja ezenkívül hosszú igazgyöngyosorral...
...g, az egyik bátyja brilliáns gyűrűt, a másik...
...kötőt ajándékozott neki abból az alkalom...
...hugocskájukból nagy leány lett.

...ogakövek és a rajta libbenő selymek még...
...híték alakjának karcsúságát, formáságát, ar...
...fejének szépségét.

...eg olyan volt, mint valami ritkapompás dél...
...le. Vagy még inkább olyan, mint egy kolibri...

...rasulandó fiatal emberek közül azonban vol...
...máshoz hasonlították.

...azi aranyhalacska, — sugta Mircea Marinescu...
...é álló és bámuló barátjának, Jean Dobro-

geanunak.

— Az ám, — bölintott az, — jó volna megfogni.

Sokan gondolták ugyanezt és elhatározták, hogy kivetik a hálójukat az aranyhalacska után.

Persze, a kerti ünnepély nem volt alkalmas arra, hogy ezt a halászatot nyomban megkezdjék. Tulsokan voltak ott együtt és tulsokan tolongtak a ház ifju kisasszonya körül. Aidának — az anyja és több nőrokonok klostatta jóelőre — nem lehetett ezen a reggelig tartó garden partyn sokáig egyetlen flatalemberrel foglalkozni. Elvégre ő volt a házi kisasszony, akinek minden vendégével kellett törődni. Mindenki részére kellett egy-egy mosolyának, egy-egy kedves szavának, egy-egy barátságos mozdulatának lennie. Mindenki alatt természetesen az egész vendégsereget értették, de elsősorban a fiatalembereket.

Aida megfogadta a tanácsot és így azok az ifjak, akik azt forgatták a fejükben, hogy ezt a szép, fiatal és nagyon gazdag lányt jó volna megszerezni feleségnek, kénytelenek voltak közeledésüket más időre halasztani. Olyan alkalmakra kellett várni, amikor majd nem lesz együtt annyi versenytárs, mint ezen az estén.

Pedig az igazat megvallva Aida sem bánta volna, ha lehetséges lett volna számára, hogy legalább egy fiatalemberrel beszélhetett volna az este folyamán hosszabban és többször.

Az arca ennek a fiatalembernek olyan szép volt, mint Apollóé.

Mosolygott magában, amikor ez az összehasonlítás az eszébe jutott. Visszaemlékezett, hogy a bécsi leányotthonban olvasott egy regényt, amelyet a leányok kézzel-kézre adtak egymásnak titokban és esténként nagy gyönyörűséggel olvastak, amikor visszavonultak hálószobájukba. Ebben a regényben volt szó egy fiatal lovagról, akiről az író azt mondta, hogy

az arca olyan szép volt mint Apollóé.

És most, amikor Aidának bemutatják Achile Volbureanut, lelkében az emlékezés tábláján megjelennek az egykor olvasott nyomtatott sorok:

— Az arca olyan szép, mint Apollóé.

A szép arcból a magas homlok alatt két mélytűzű szénfekete szem parázslott elő. Két fekete gyémánt.

Az ifju bodros haja pedig olyan sötét volt, mintha korommal festették volna meg.

A vendégeket az érkezés sorrendjében mutatták be Aidának. És amikor Volbureanu közeledett Aida felé, aki szülői és két bátyja társaságában fogadta a vendégeket, Jonel bátyja előre figyelmeztette:

— A bucurestli nemzeti színház hősszerelmese Jón.

A regényes hajjama leány akkor látott életében először szemtől-szembe színészt, akivel beszélt és akivel kezét fogott. Csoda-e, ha Apollóhoz hasonlította.

A színész mély meghajással és igazi színpadias hanghordozással bókol:

— Aidom ezt a pillanatot, amiért nem vakulok meg, amikor ilyen közlelől nézhetem az uj ragyogó napot, amely az uri társaság egén most kelt fel! Udvozlóm hazánk legszebb virágszálát, aki az idegen talajból hazavágyott a szülőföldre, hogy itt szépségével elkápráztasson mindenkit, aki rája néz.

Aida elpirult.

— Maga hízelgő, — mondta csendesen.

Jonel, aki jól ismerte Achile Volbureanut, megjegyezte:

— Színész. Nemcsak a színpadon színész, hanem az életben is. Óvakodj, Aida, a bókjaitól.

Achile tréfásan megfenyegette Jonel Paveleanut:

— Jonel, Jonel, ha nem volnál a hugocskád bátyja, most ezért párbajra hívnálak.

(Folyt. köv.)

Rádió

**CSÜTÖRTÖK, NOVEMBER 16
BUCUREȘTI**

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek,
13.25: Sport.
14.15: Hírek.
16: Lemezek.
20: Lemezek.
20.30: Ének.
21.10: A rádió zenekar hangversenye.
22.40: Vendéglői zene.
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Hegedűjáték, 13.45: Hírek, 14:

Zenekari hangverseny, 15.40: Hírek, 17.15: Előadás, 17.45: Hírek, 18: Méhészeti tanfolyam, 18.30: Filmzene, 19.05: Előadás, 19.35: Türr István fuvolázik, 20: A rádió külügy; negyedórása, 20.15: Magyar nóták, 21.15: Előadás versekkel, 21.55: Hírek, 22.15: Dohnányi Ernő zongorázik, 23.05: Katonazene, 24.15: Jazz-hármas, 1.05: Hírek.
BUDAPEST II, 18: Lemezek, 19.35: Angol nyelvoktatás, 20.15: Munkásfőlőra, 20.45: Előadás, 21.15: Szalonzene, 23: Hírek.
BÉCS, 20.30: Szórakoztató hangverseny, 22.40: Ének, 23.30: Táncczene.
BELGRÁD, 19: Táncczene, 21: Csajkovszkij-est, 22.30: Népdalok, 23.20: Vendéglői zene.
MILÁNÓ, 20: Vegyes zene, 21.30: Szóra-

kozató hangverseny, 22: Opera.
PRÁGA, 18.10: Zongorajáték, 23.35: Vónónégyes.
VARSÓ, 20.30: Zene, 21: Bécs, 23: Zenekari hangverseny.

**PÉNTEK, NOVEMBER 19
BUCUREȘTI**

6.30: A reggeli műsor közvetítése,
13: Lemezek,
14.15: Hírek.
18: Zenekari hangverseny.
19.15: Kamarazene,
19.45: Lemezek,
20.35: Opera.
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Katonazene, 13.30: Hírek, 14.30: Balalajkzene, 15.40: Hírek, 17.15: Diák-

főlőra, 17.45: Hírek, 18: Cigányzenekar muzikál, 19: Sportközlemény, 19.30: Táncczene, 19.50: Csevegés, 20.30: A nagy hegedűs című dalmű előadása, 21.10: Hírek, 23.10: Szalonzene, 23.40: Gányzenekar muzikál, 1.05: Hírek.
BUDAPEST II, 19.20: Gyermekzenekar, 19.50: Lemezek, 20.35: Táncczene, 21.05: Hírek, 21.30: Lemezek, 22.30: Bécs, 20.25: Ének és zene, 21.30: Jassz-band,
BELGRÁD, 19.20: Csellójáték, Lemezek, 22: Zongorajáték, 23.20: Lemezek.
MILÁNÓ, 19.50: Vegyes zenekari hangverseny, 22: Hírek, 23.30: Dalok, 23.35: Varsó, 19.10: Lemezek, 21.05: Hírek, 21.30: Jassz-band,

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón eredményesen,

ugy adjon tele lapban egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel kettő lei.

A legolcsóbb apróhirdetés tíz szög 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken is fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) — Grósz-traffic, Calea Dorobanților 2

Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovar.

Negyedik kerület: March-traffic, Piața Kúttli
Nógrád-traffic, Tivoli-mozi mellett • Olariu-traffic, Piața Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 14

Vehala: Baschant József vegyeskereskedés, Str. Horia 18

Oktatás

Most fogjon neki a tanulásnak. A kezdetben kapott szabályzat kibát az egész évre. A tanításban nagy jártassággal bíró hölgy vállalja iskolásgyermekek tanítását, főleg román nyelv és irodalomban, franciában, valamint más tárgyakban is. Az eddig elért sikerek biztosítják az eredményt. Timisoara, Bulev. Regina Maria 3 II. emelet 6. Ertekezni lehet minden délután. (2330)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő ki jól tud sütni, főzni, jó fizetéssel, éves bizonyítvánnyal, december 1-re kerestetik. IV., Str. Emanuel Gojdu 16 Jelentkezés délután. (2484)

Jöltőző mindenes

éves bizonyítványokkal, vidéki háztartásba azonnalra kerestetik. Cim a kiadóban. (1230)

Állást keres

Textil-szakmában nagy jártassággal bíró középkorú férfi azonnalra állást keres. Elsőrangú referenciákkal rendelkezik. Cim a kiadóban. (1226)

Fiatall fűszeres segéd

szerény igényekkel, azonnalra állást keres, lehetőleg Timisoarán, de vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1227)

Fiatall leány

ügyes, szorgalmas, — szobaleánynak menne kisebb háztartásba szakácsnő mellé. — Cim a kiadóban. (1228)

Vasalónő

megbízható, jó munkacso, házaknál vasalást vállal, esetleg otthóra is. Cim a kiadóban. (641b)

Fiatall leány

román, magyar, német nyelvtudással, irodában, vagy üzletben elárúsítónő állást keres. Cim a kiadóban. (2438)

Stoppolást

és varrást, fehérnemű javítást olcsón vállalok. Házhoz is megyek. Cim a kiadóban. (2446)

Komoly nő

nagy irodai gyakorlattal, nagyobb vállalatnál állást keres Cim a kiadóban. (1225)

Ernyők nagy választékban, gyári áron
Javítások olcsón
J. Hanzer
fiókja
I., Strada Vasile Alexandri 2 sz. (a városi adóhivatallal szemben)

Lakás

Butorozott szoba abszolút diszkrét bejárattal, kiadó. Cim a kiadóban. (2487)

Családi házat

bérbe keresek február 1-re, lehetőleg kerttel. Cim a kiadóban. (1231)

Egyszobás-konyhás

fürdőszobás lakást, központi fűtéssel, bérbe keresek. Cimeket „Gyermektelen házaspár” jellegre a kiadóba kérek. (1233)

Butorozott szobát

fürdőszobahasználattal, esetleg teljesellátással, központban, december 1-re bérbe keresek. Cimeket a kiadóban kérem leadni „Csendes otthon” jellegre. (1232)

Butorozott szoba

fürdőszoba- és konyahasználattal, december 1-re gyermektelen házaspárnak kiadó. III. Str. Domnita Balasa 17, földszint balra. (2486)

Adás-vétel

Télikabátok nyakkendők és egyéb férficokek eladók. Cim a kiadóban. (2469)

Értesítés!

Gyümölcsfaim, rózsabokraim eladási helye Timisoarán, Ágner-kertészeti, Strada Porumbescu 28, Scharff Gyula. (2465)

Öntött vaskályhák

folyton ügő kályhák, lemezkályhák, Zephir-kályhák, tüzhelyek, füstesövek. kályhaelőköték nagy választékban Forgács Mátyás vaskereskedésben kaphatók. IV., Str. Iancu Vacarescu 36, Telefon 8-55. (2485)

Butorvásárlás

előtt okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butorúrházát
Coop. „Construcția și Mobila Modernă”
(volt ECKER)
IV., Bulev. Berthelot 14 sz. Telefon 5-75

Ház

2 szoba és mellékhelyiségekből álló, Fratelia V, utca 25 szám alatt, jutányosan eladó. Érdeklődni Gyulay dr. ügyvédnél, I., Str. Eugen de Savoya 18. Telefon 23-34. (2488)

Külömféle

Műstopp!
Jegyezze meg új címetet, B. Kemény Klára, III., Str. Treboiu Laurean 1. (az udvari épületben) ahol molyragótt, kiégett, vagy elszakadt ruháit legelőkeletesebben és legolcsóbban beszövöm. (2420)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKCAPJA a
Gazeta
Restauranților și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja
TIMISOARA I., Strada Caruso 3 megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Festmények

nagynevű művészekől, rendkívül olcsóan. Megtelinthetőek vételköltséggel.

Székelv-üzlet

üzletében IV., Bul. Berthelot 14
Primaria Municipiului Timisoara
Nr. II. 41402-1937.
dinu 20. Oct. 1937.

PUBLICATIUNE.

Primaria Municipiului Timisoara cunoscut celor interesati ca viza militare in anul 1937 se va face de lucru dela 1. Noembrie pana la cernvire dela orele 8 pana la 12 la Fabrica de bere din Timisoara.

- La viza se vor prezenta cum urmeaza:
- la 19. Nov. contg. 1920
 - la 20. Nov. contg. 1921
 - la 22. Nov. contg. 1921
 - la 23. Nov. contg. 1922
 - la 24. Nov. contg. 1922
 - la 25. Nov. contg. 1923
 - la 26. Nov. contg. 1923
 - la 27. Nov. contg. 1924
 - la 29. Nov. contg. 1924
 - la 30. Nov. contg. 1925
 - la 1. Dec. contg. 1925
 - la 2. Dec. contg. 1926
 - la 3. Dec. contg. 1926
 - la 4. Dec. contg. 1927
 - la 7. Dec. contg. 1927
 - la 8. Dec. contg. 1928
 - la 9. Dec. contg. 1928
 - la 10. Dec. contg. 1929
 - la 11. Dec. contg. 1929
 - la 13. Dec. contg. 1930
 - la 14. Dec. contg. 1930
 - la 15. Dec. contg. 1931
 - la 16. Dec. contg. 1931
 - la 17. Dec. contg. 1932
 - la 18. Dec. contg. 1932
 - la 20. Dec. contg. 1933
 - la 21. Dec. contg. 1933
 - la 22. Dec. contg. 1934
 - la 23. Dec. contg. 1934
- Cei, cari nu se vor prezenta chiar fara livret, vor fi urmasii depusiti.
- Presedinte: ss. Catalina. Secretar: ss. Dr. I. I. I.